



Ice cream maker

SE | Glassmaskin
NO | Ismaskin
FI | Jäätelökone



Art.no.
44-6610

Model
SU-502

Ver. 20251029

English

Svenska

Norsk

Suomi

Ice cream maker

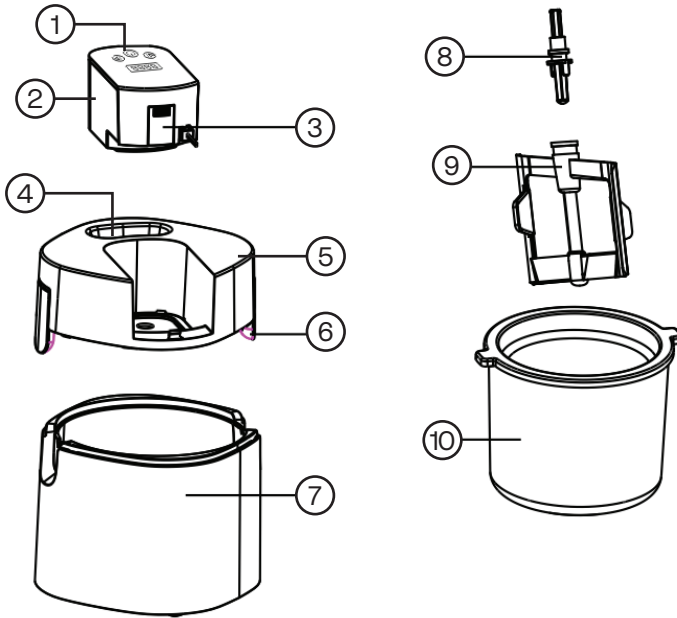
Art. no. 44-6610 Model SU-502

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team (see the address details on the back).

Safety

- Always disconnect the product from the mains power supply if you leave it unattended and before you put it together, take it apart or clean it.
- Never let children play with the product.
- Never leave the product unattended while it is in use.
- This product is designed to be used in the home and in similar environments such as:
 - staff restaurants in stores, offices and other workplaces,
 - agricultural businesses,
 - hotels, motels and other types of accommodation, including bed and breakfast premises.
- The product can be used by children aged 8 and over and by people with any form of disability or with a lack of experience and knowledge which could put their safety at risk, provided that they have been given instruction in using the product safely and understand the potential risks. Never let children play with the product. Children must not be allowed to clean or maintain the product unless they are being supervised by an adult.
- Never immerse the product, the power cable or the plug in water or other liquid.
- Never use the product if it or its power cable or plug is damaged or not working properly.
- Do not put the power cable where it can be crushed, damaged by sharp edges or come into contact with hot surfaces, such as hobs.
- Disconnect the product from the power supply by unplugging it from the wall socket. Make sure that the wall socket and the plug are easily accessible.
- Never touch the power cable if your hands are damp or wet.
- Never try to open, repair, dismantle or modify the product in any way.
- Do not use any accessories other than those provided with the product.
- Repairs must only be carried out by a qualified service technician and only using original spare parts.
- Keep your hands, hair and loose-fitting clothes away from moving parts when the product is in use.
- The product should only be used when the lid is firmly attached to the base. Do not remove or attach any accessories while the product is in use.
- Never stick your fingers, kitchen utensils or other objects into the fill opening while the product is in use. Use only the accessories that are designed for this purpose.

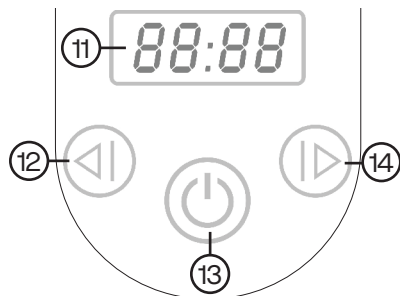
Product description



- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Control panel | 6. Cover lock |
| 2. Motor unit | 7. Base |
| 3. Lock release button | 8. Spindle |
| 4. Fill opening | 9. Paddle |
| 5. Cover | 10. Inner container |

Control panel

- 11. Time
- 12. Reduce time
- 13. On/off
- 14. Increase time



Recipe for simple vanilla ice cream

Ingredients:

- 250 ml cream
- 250 ml milk
- 85 g sugar
- 1 tsp vanilla extract or 1 vanilla pod

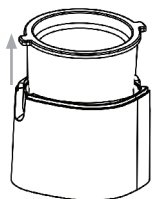
How to make the ice cream:

1. Preparing the ingredients: Mix the milk and sugar in a bowl. Stir the mixture until the sugar has dissolved.
2. Adding the flavouring: Add the cream and the vanilla extract (or the seeds that have been scraped out of a vanilla pod). Mix the ingredients carefully.

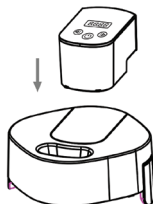
Using the product

NOTE: Make sure that you thoroughly clean all the components that come into contact with the ice cream before use, including the ice cream container, the paddle and the transparent cover etc.

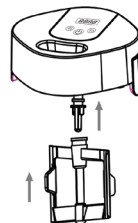
Always make sure that the power cable is unplugged from the wall socket before you start to clean the ice cream maker.



1. Remove the inner container and put it in the freezer for 12 hours. Prepare the sorbet/ice cream mixture while it chills.

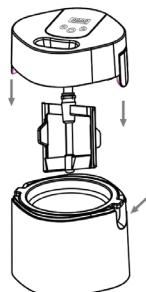


2. Fit the motor unit into the cover. It should click into place.







3. Fit the spindle into the motor unit and the paddle onto the spindle until they click together (they only fit together in one way).

4. Replace the inner container inside the outer container.
5. Put the complete motor unit with the paddle over the frozen container. Make sure the paddle goes down into the container. Fasten the lid by pressing it firmly on both sides until it snaps into position.



Making ice cream

1. Press  to turn the machine on.
2. Press  to reduce the time or  to increase the time by 5 minutes each time you press (up to a maximum of 45 minutes).
3. The machine will start automatically after 3 seconds.
4. While the paddle is turning, pour the ice cream or sorbet mix through the fill opening. Do not fill the container more than about two-thirds full, as the mixture will expand as it freezes.
5. Stir the mixture until it is frozen or has reached the consistency you want. This normally takes 20–40 minutes, but most recipes are ready more quickly. The time on the display will start to flash when 30 seconds are left. When the time you have selected comes to an end, “End” appears on the display and the product goes into standby mode.
6. Press  to switch the ice cream maker off. To extend the time, return to step 1.
7. When the machine is fully switched off, remove the motor unit with the lid and scoop out the ice cream.

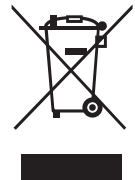
Cleaning and storage

NOTE! Unplug the ice cream machine before cleaning.

1. Remove the paddle and spindle from the motor unit and then remove the motor unit from the lid by pressing the lock release button (3).
2. The cover, paddle and ice cream container can be hand washed.
3. The motor unit can be wiped with a damp cloth.
4. Check that all the parts are completely dry before using them again.
5. Store the product in a dry, dust-free place out of the reach of children.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. To prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Specifications

Capacity	1.5 litres
Voltage	220 – 240 V AC / 50Hz
Dimensions	20 x 20 x 21 cm.
Weight	2.3 kg

Noise Emissions: The A-weighted emission sound pressure level at the workplace does not exceed 70 dB(A).

Glassmaskin

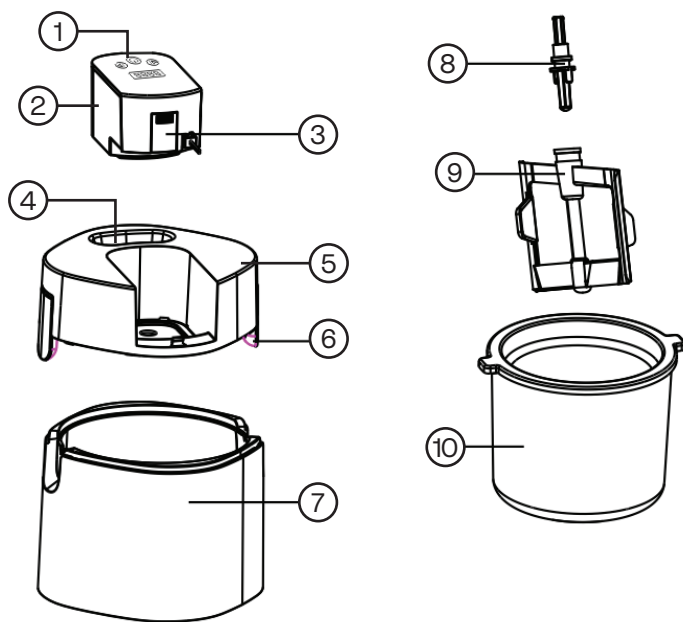
Art.nr 44-6610 Modell SU-502

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Koppla alltid bort produkten från elnätet om den lämnas utan uppsikt samt innan montering, demontering eller rengöring.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Lämna aldrig produkten oövervakad när den används.
- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande miljöer som t.ex.:
 - personalmatsalar i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer,
 - lantbruk,
 - av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer, bed and breakfast-boenden.
- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Låt aldrig barn leka med produkten. Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Sänk aldrig ner produkten, nätkabeln eller stickproppen i vatten eller annan vätska.
- Använd aldrig produkten om den, nätkabeln eller stickproppen på något sätt är skadade eller fungerar onormalt.
- Se till att kabeln inte kläms, skadas av vassa hörn eller kommer i kontakt med heta ytor som t.ex. heta spisplattor.
- Bryt strömmen till produkten genom att dra ut stickproppen ur vägguttaget. Stickproppen måste vara lättåtkomlig.
- Hantera aldrig nätkabeln när du är blöt eller fuktig om händerna.
- Försök aldrig att öppna produkten, reparera, demontera eller modifiera den på något sätt.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer produkten.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.
- Håll händer, hår och löst sittande kläder borta från roterande delar under drift.
- Produkten får endast användas när locket sitter ordentligt fast mot basen. Ta inte bort eller montera tillbehör medan produkten är i drift.
- Stick aldrig in fingrar, redskap eller andra föremål i påfyllningshålet medan produkten är i drift. Använd endast de tillbehör som är avsedda för detta syfte.

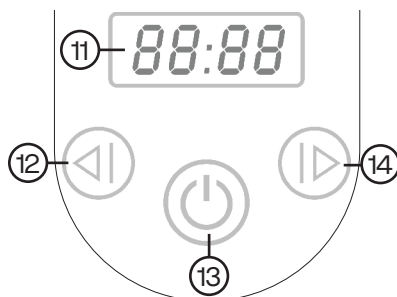
Produktbeskrivning



- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Kontrollpanel | 6. Lås till lock |
| 2. Motordel | 7. bas |
| 3. Upplåsningsknapp | 8. Spindel |
| 4. Påfyllningsöppning | 9. Omrörare |
| 5. Lock | 10. Innerbehållare |

Kontrollpanel

- | |
|----------------|
| 11. Tid |
| 12. Minska tid |
| 13. På/av |
| 14. Öka tid |



Recept enkel vaniljglass

Ingredienser:

- 2,5 dl grädde
- 2,5 dl mjölk
- 1 dl socker
- 1 tsk vaniljextrakt eller 1 vaniljstång

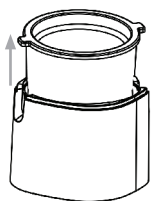
Gör så här:

1. Förbered ingredienserna: Blanda mjölk och socker i en skål. Rör om tills sockret lösts upp.
2. Tillsätt smaksättning: Tillsätt grädde och vaniljextrakt (eller fröna från en delad och urskrapad vaniljstång). Blanda försiktigt.

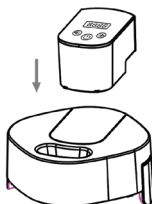
Användning

OBS! Var noga med att rengöra alla delar som kommer i kontakt med glassen innan användning, glassbehållare, omrörare, transparent lock, etc.

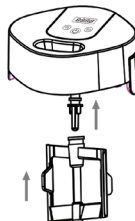
Innan rengöring måste du säkerställa att strömsladden är frånkopplad från eluttaget.



1. Ta ut innerdelen och lägg den i frysen i 12 tim. Passa på att förbereda sorbeten/glassen medan den kyls.

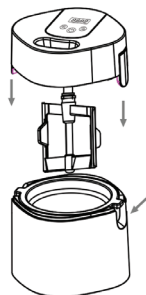


2. Fäst motordelen i locket. Den klickar på plats.







3. Montera spindeln i motordelen och omröraren på spindeln så att dom klickar fast (passar bara på ett sätt).

4. Placera innerdelen i ytterbehållaren igen.
5. Placera den kompletta motorenheten med omröraren över den frysta behållaren. Se till att omröraren går ner i behållaren. Fäst sedan locket genom att trycka fast låsen på båda sidor tills det snäpper i läge.



Skapa glass

1. Tryck  för att slå på glassmaskinen.
2. Tryck  för att minska tiden eller  för att öka tiden med 5 min per tryck (max 45 min).
3. Glassmaskinen startar automatiskt efter 3 sekunder.
4. Medan omröraren snurrar, håll glass- eller sorbetblandningen genom påfyllningsöppningen. Fyll endast upp till cirka 60 % av behållarens volym, eftersom blandningen expanderar under frysningen.
5. Låt blandningen röra sig tills den är fryst eller har fått önskad konsistens. Detta tar normalt 20–40 minuter, men de flesta recept blir klara snabbare. När det återstår 30 sekunder börjar tiden på displayen blinka. När tiden är slut visas ”End” i displayen och produkten går över i viloläge.
6. Tryck  för att stänga av. Vill du köra längre tid, återgå till steg 1.
7. När glassmaskinen är helt av ta bort motorenheten med locket och skopa ur glassen.

Rengöring och förvaring

OBS! Dra ut stickkontakten till glassmaskinen innan rengöring.

1. Lossa omröraren och spindeln från motordelen och lossa sedan motordelen från locket genom att trycka in upplåsningknappen (3).
2. Locket, omröraren och glassbehållaren kan handdiskas. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
3. Maskindelen kan torkas med en fuktig trasa.
4. Se till att alla delar är helt torra innan nästa användning.
5. Förvara produkten på en torr dammfri plats utom räckhåll för barn.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Kapacitet	1,5 L
Spänning	220 – 240 V AC / 50 Hz
Mått	20 x 20 x 21 cm
Vikt	2,3 kg

Bulleremissioner: Den A-vägda emissionsljudtrycksnivån vid arbetsplats överstiger inte 70 dB(A).

Ismaskin

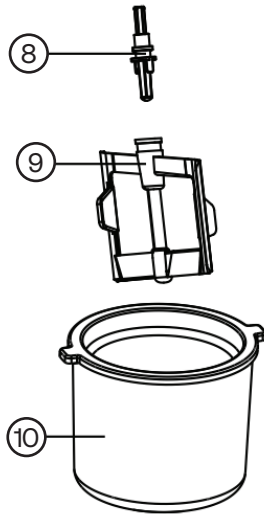
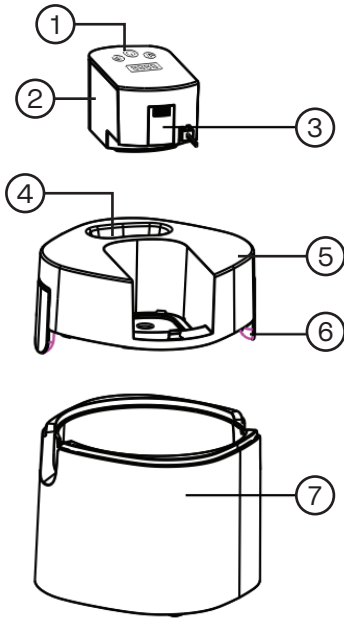
Art. nr. 44-6610 Modell SU-502

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se kontaktinformasjon på baksiden).

Sikkerhet

- Produktet må kobles fra strømmettet hvis det skal etterlates uten tilsyn samt før montering, demontering eller rengjøring.
- La aldri barn leke med produktet.
- Forlat aldri produktet uten tilsyn når det er i bruk.
- Dette produktet er beregnet for bruk i private husholdninger og lignende miljøer, som
 - spiserom i butikk, kontor eller andre arbeidsmiljøer,
 - landbruk,
 - av gjester på hotell, motell og andre bomiljøer, samt bed and breakfast-ordninger.
- Produktet kan brukes av barn fra 8 års alder og av personer med funksjonsnedsettelse eller manglende erfaring/kunnskap som kan påvirke sikkerheten, dersom de har fått opplæring om sikker bruk av produktet. Det er dog viktig at de forstår hvilke farer som vil kunne oppstå. La aldri barn leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen.
- Senk aldri produktet, strømledningen eller støpselet ned i vann eller annen væske.
- Bruk ikke produktet dersom det, strømkabelen, støpselet eller andre deler er skadet eller ikke virker som det skal.
- Pass på at ledningen ikke kommer i klem, skades av skarpe kanter eller kommer i kontakt med varme overflater, for eksempel kokeplater.
- Bryt strømtilførselen til produktet ved å trekke støpselet ut av stikkontakten. Produktets støpsel må være lett tilgjengelig.
- Hånder ikke produktet med våte eller fuktige hender.
- Forsøk aldri å åpne, reparere, demontere eller modifisere produktet på noe vis.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som følger med produktet.
- All reparasjon skal utføres av kyndig fagperson og kun med originale reservedeler.
- Hold hender, hår og løstsittende klær unna roterende deler ved bruk.
- Produktet skal kun brukes når lokket er skikkelig festet til basen. Tilbehør må aldri monteres eller demonteres mens produktet er i bruk.
- Stikk aldri fingre, redskaper eller andre gjenstander inn i påfyllingshullet mens produktet er i drift. Bruk kun tilbehør som er egnet for dette formålet.

Produktbeskrivelse

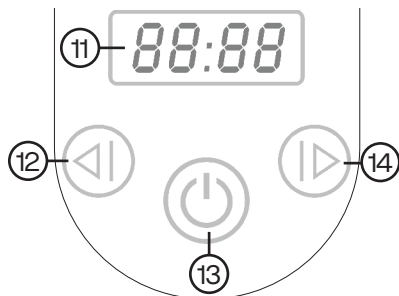


Norsk

- 1. Kontrollpanel
- 2. Motordel
- 3. Knapp for å låse opp
- 4. Påfyllingsåpning
- 5. Lokk
- 6. Lås til lokk
- 7. Base
- 8. Spindel
- 9. Omrører
- 10. Isbeholder

Kontrollpanel

- 11. Tid
- 12. Redusere tiden
- 13. På/av
- 14. Øke tiden



Enkel oppskrift på vaniljeis

Ingredienser:

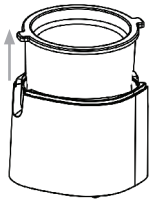
- 2,5 dl fløte
- 2,5 dl melk
- 1 dl sukker
- 1 ts vaniljeeekstrakt/vaniljesukker eller 1 vaniljestang

Slik gjør du:

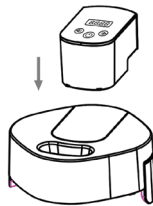
1. Forbered ingrediensene: Bland melk og sukker i en bolle. Rør om til sukkeret har løst seg opp.
2. Tilsett smak: Ha i fløte og vaniljeeekstrakt (eller frøene fra en vaniljestang). Bland forsiktig.

Bruk

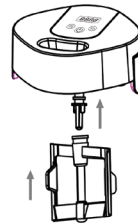
Obs! Vær nøye med å rengjøre alle deler som kommer i kontakt med isen, altså både isbeholder, omrører, lokk osv., før du setter igang. Før du rengjør delene, må du forsikre deg om at støpselet ikke sitter i stikkontakten.



1. Ta ut isbeholderen og sett den i fryseren i 12 timer. Bland råvarene til isen/sorbeten før du tar beholderen ut av fryseren.

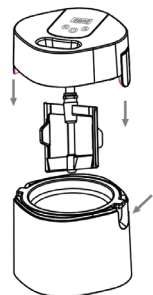


2. Fest lokket og motordelen i hverandre. De skal klikke på plass.







3. Monter spindelen til motordelen og omrøreren til spindelen slik at de klikker på plass (de passer bare på én måte).

4. Plasser den frosne isbeholderen i ytterbeholderen.
5. Sett den ferdigmonterte motorenheten med omrører over beholderen. Påse at omrøreren stikker ned i isbeholderen. Fest deretter lokket ved å trykke ned låsen på begge sider til det går i lås.



Lage is

1. Trykk på  for å slå på ismaskinen.
2. Trykk  for å redusere tiden med 5 min (per trykk) eller  for å øke tiden tilsvarende (maks 45 min).
3. Ismaskinen starter automatisk etter 3 sekunder.
4. Hell isblandingen gjennom påfyllingsåpningen mens omrøreren roterer. Fyll aldri beholderen mer enn cirka 60 % full, ettersom blandingen ekspanderer mens den fryser til.
5. La maskinen jobbe til den har oppnådd ønsket konsistens. Oppskriften og dine preferanser avgjør hvor lang tid det tar før isen/sorbeten er ferdig, men normalt tar det opptil 20–40 minutter. Tiden på displayet vil begynne å blinke når det gjenstår 30 sekunder av innstilt tid. Når tiden er ute, vil «End» vises på displayet og produktet vil gå over til hvilemodus.
6. Trykk  for å skru av maskinen. Gå tilbake til 1. trinn hvis du vil la maskinen kjøre lenger.
7. Når ismaskinen er skrudd helt av, fjerner du motorenheten med lokket og tar ut isen.

Rengjøring og oppbevaring

OBS! Trekk ut ismaskinens støpsel før rengjøring.

1. Løsne omrøreren og spindelen fra motordelen og ta deretter motordelen av lokket ved å trykke inn knappen (3).
2. Lokket, omrøreren og isbeholderen skal håndvaskes.
3. Selve maskinen tørkes av med en fuktig klut.
4. Sørg for at alle delene er helt tørre før de tas i bruk igjen.
5. Oppbevar produktet på en tørr plass utenfor barns rekkevidde.

Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering, eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Kapasitet	1,5 liter
Spenning	220 – 240 V AC / 50Hz
Mål	20 x 20 x 21 cm
Vekt	2,3 kg

Støyutslipp: Det A-veide utslippslydtrykksnivået på arbeidsplassen overstiger ikke 70 dB(A).

Jäätelökone

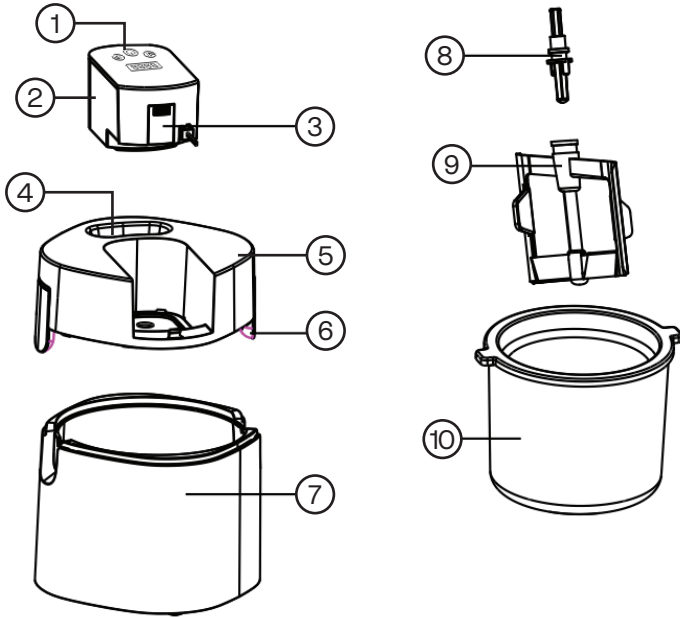
Tuotenro 44-6610 Malli SU-502

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Irrota laite aina sähköverkosta, kun se on ilman valvontaa ja ennen huoltoa, säätää ja puhdistusta.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa laitteen ollessa päällä.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
 - henkilöstöravintolat myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä,
 - maataloudessa,
 - hotellien, motellien ja muiden majoitusympäristöjen, kuten bed and breakfast -paikkojen vieraiden käytössä.
- Yli 8-vuotiaat lapset, toimintarajoitteiset henkilöt ja henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat ja riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä laitetta, jos laite, virtajohto, pistoke tai jokin muu osa on vioittunut tai ei toimi normaalisti.
- Varmista, että johto ei joudu puristuksiin, vahingoitu terävistä reunoista tai kosketa kuumia pintoja, esim. kuumia keittolevyjä.
- Katkaise virta irrottamalla pistoke pistorasiasta. Pistokkeen tulee olla sellaisessa paikassa, johon on helppo päästä.
- Älä käsittele virtajohtoa kosteilla tai märillä käsillä.
- Älä avaa, korjaa, korjaa, pura tai muuta laitetta millään tavalla.
- Laitteen kanssa saa käyttää ainoastaan laitteen mukana tulevia tarvikkeita.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Pidä kädet, hiukset ja löysät vaatteet loitolla koneen pyörivistä osista.
- Laitetta saa käyttää vain, kun kansi on kunnolla paikallaan. Älä irrota tai asenna tarvikkeita laitteen ollessa käynnissä.
- Älä laita sormia, tarvikkeita tai muita esineitä täyttöaukkoon laitteen ollessa käynnissä. Käytä ainoastaan tähän tarkoitukseen tarkoitettuja tarvikkeita.

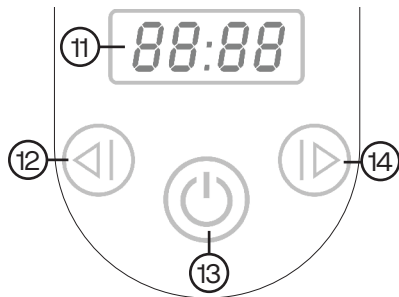
Tuotekuvaus



- 1. Ohjauspaneeli
- 2. Moottoriosa
- 3. Avauspainike
- 4. Täyttöaukko
- 5. Kansi
- 6. Kannen lukitus
- 7. Runko
- 8. Kara
- 9. Sekoittaja
- 10. Sisäastia

Ohjauspaneeli

- 11. Aika
- 12. Vähennä aikaa
- 13. Virta päälle / pois päältä
- 14. Lisää aikaa



Resepti: helppo vaniljajäätelö

Ainekset:

- 2,5 dl kermaa
- 2,5 dl maitoa
- 1 dl sokeria
- 1 tl vaniljauutetta tai 1 vaniljatanko

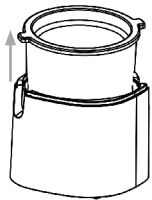
Käyttöohje:

1. Ainesten valmisteleminen: Sekoita maito ja sokeri kulhossa. Sekoita, kunnes sokeri on liuennut täysin.
2. Lisää makuainetta: Lisää kerma ja vaniljauute (tai avatun ja kaavitun vaniljatangon siemenet). Sekoita varovasti.

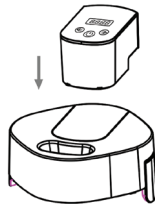
Käyttö

HUOM.! Muista puhdistaa ennen käyttöä kaikki osat, jotka ovat kosketuksissa jäätelön kanssa, kuten jäätelöastia, sekoitin ja läpinäkyvä kansi.

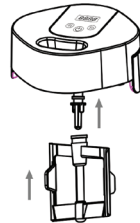
Ennen puhdistamista varmista, että virtajohto on irrotettu pistorasiasta.



1. Laita sisäastia pakastimeen 12 tunniksi. Valmistele sorbetti/jäätelömassa sisäastian jäähtyessä.

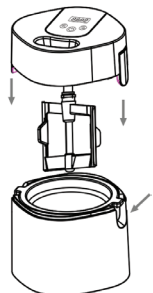


2. Kiinnitä moottoriosia kanteen. Se napsahtaa paikalleen.







3. Aseta kara moottoriosaan ja kiinnitä sekoitin karan päälle niin, että ne napsahtavat paikoilleen (sopivat vain yhteen asentoon).

4. Aseta sisäastia takaisin runkoon.
5. Aseta täydellinen moottoriyksikkö sekoittimeen pakastetun sisäastian päälle. Varmista, että sekoitin asettuu oikein astian sisään. Kiinnitä sen jälkeen kansi painamalla lukot molemmilta puolilta alas, kunnes kansi napsahtaa paikalleen.



Jäätelön valmistus

1. Käynnistä jäätelökone painamalla .
2. Paina  vähentääksesi aikaa tai  lisätäksesi aikaa 5 minuutilla per painallus (enintään 45 min).
3. Jäätelökone käynnistyy automaattisesti 3 sekunnin kuluttua.
4. Kun sekoitin pyörii, kaada jäätelö- tai sorbettiseos täyttöaukon kautta. Täytä enintään noin 60 % säiliön tilavuudesta, sillä seos laajenee jäätyksen aikana.
5. Anna seoksen sekoittua, kunnes se on jäähtynyt tai saavuttanut halutun koostumuksen. Tämä kestää yleensä 20–40 minuuttia, mutta useimmat reseptit valmistuvat nopeammin Kun aikaa on jäljellä 30 sekuntia, aika alkaa vilkkua näytöllä. Kun aika on loppu, näytöllä lukee "End" ja laite siirtyy valmiustilaan.
6. Paina  sammuttaaksesi laitteen. Jos haluat jatkaa pidempään, palaa vaiheeseen 1.
7. Kun jäätelökone on täysin pysähtynyt, poista moottoriyksikkö kannen kanssa ja annostelee jäätelö.

Puhdistaminen ja säilyttäminen

HUOM! Irrota jäätelökoneen pistoke ennen puhdistusta.

1. Irrota sekoittaja ja kara moottoriosasta ja irrota sen jälkeen moottoriosia kannesta painamalla lukituksen avauspainiketta (3).
2. Kansi, sekoittaja ja jäätelöastia voidaan pestä käsin.
3. Moottoriosia voidaan pyyhkiä kostealla liinalla.
4. Varmista, että kaikki osat ovat täysin kuivia ennen seuraavaa käyttöä.
5. Säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Ominaisuudet

Kapasiteetti	1,5 L
Jännite	220 – 240 V AC / 50Hz
Mitat	20 x 20 x 21 cm
Paino	2,3 kg

Meluemissiot: A-painotettu päästöjen äänipainetaso työpaikalla ei ylitä 70 dB(A).



Sverige

Kundtjänst tel.: 0247/445 00
e-post: kundservice@clasohlson.se
Internet www.clasohlson.se
Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tif.: 23 21 40 00
e-post: kundesenter@clasohlson.no
Internett www.clasohlson.no
Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi
Internet www.clasohlson.fi
Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 A, 00100 HELSINKI